



25. August 2016

Informationsblatt zur Verkehrssituation / Nr. 4

Liebe Mitglieder der Schulfamilie,

Der kostenfreie Shuttleservice für die Zeit bis zur Übergabe des neuen Parkplatzes ist eingerichtet, wir haben zahlreiche Anmeldungen erhalten.

An folgenden Sammelstellen werden morgendlich die Schülerinnen und Schüler abgeholt:

- **SOTE Krankenhaus** – oberer Teil des Parkplatzes gegenüber Pető-Institut auf der Kútvölgyi út
- Parkplatz vor der **Einfahrt zur LIBEGŐ**, Zugligeti út (Residenz der amerikanischen Botschaft)
- Parkplatz vor der **Konditorei SZAMOS** gegenüber der Bushaltestelle „Svábhegy“ (Ecke Diana út- Mártonhegyi út)

Abfahrtszeiten jeweils: 7.10 Uhr

Wir bitten um pünktliches Erscheinen an den Sammelstellen um eine reibungslose Abwicklung zu gewährleisten.

Sollten Sie sich nach Schuljahresbeginn erst für den Shuttle entscheiden, können Sie Ihr Kind immer bis Donnerstag 12 Uhr anmelden. Ihr Kind kann den Shuttleservice dann **ab dem darauffolgenden Montag** nutzen. Schicken Sie bitte eine E-Mail mit Angabe des Namens und der Klasse an: shuttle@deutscheschule.hu

Haben Sie Ihr Kind einmal angemeldet, müssen Sie nichts weiter tun. Sofern Sie den Service nicht mehr nutzen möchten, bitten wir um eine formlose Abmeldung.

Die Deutsche Schule Budapest verfügt unverändert bis auf weiteres über folgende Eingänge:

	EINGANG	ÖFFNUNGSZEITEN
1.	György Aladár út	07:00-17:00
2.	Kútvölgyi út (Tor am Ende des Waldweges)	07:00-17:00

An allen Eingängen ist das Schulgelände **nur zu Fuß** zu betreten. Das Schulgelände darf nicht befahren werden und es dürfen deshalb natürlich auch keine Autos geparkt werden.

Wir möchten alle ausdrücklich bitten, die **Csipke utca als Einbahnstraße** zu benutzen, sodass der Verkehr von der Cinege út kommend in Richtung György Aladár út fließen kann.

Besonders morgens, **zwischen 7:00 und 8:00 Uhr**, bitten wir an allen Eingängen um ein **zügiges Aussteigen** der Schülerinnen und Schüler. Wir empfehlen, Schulranzen, Sportbeutel, Jacken und Pausenbrote nach Möglichkeit nicht im Kofferraum zu verstauen, damit die Kinder ihre Sachen beim Aussteigen aus dem Auto gleich zur Hand haben.

An allen Eingängen wird Sicherheitspersonal postiert.

Den Anweisungen des Sicherheitspersonals ist unbedingt Folge zu leisten!

Mit freundlichen Grüßen,

Thomas Mahrenholtz
Schulleiter



2016. augusztus 25.
Közlekedési hírlevél / 4. szám

Kedves Iskolaközösség!

A Csipke utcai parkoló elkészültéig a Budapesti Német Iskola Alapítvány megrendelte a korábban említett, ingyenes buszos szállítást. A következő gyűjtőpontokon szállhatnak fel a gyermekek a buszokra:

- **SOTE Kútvölgyi úti kórház** parkolójának felső része a Pető Intézzel szemben
- **a LIBEGŐ melletti parkoló** a Zugligeti úton az amerikai nagykövetség rezidenciája előtt
- **a SZAMOS cukrászda előtti parkoló** a „Svábhegy”-i buszmegállóval szemben (Diana út – Mártonhegyi út sarkok)

A buszok indulása az összes pontról: 7.10 órakor.

Kérjük a gyűjtőhelyekre történő pontos érkezést, hogy a gyerekek iskolába szállítását fennakadások nélkül le tudjuk bonyolítani.

Amennyiben a tanévkezdést követően döntenek a buszos szállítás igénybevétele mellett, minden csütörtökön 12 óráig várjuk jelentkezéseiket. Gyermeük a jelentkezést követő hét hétfői napjától veheti igénybe a szolgáltatást. A jelentkezéshez kérjük, küldjenek e-mailt gyermekük nevének és osztályának megadásával az alábbi címre: shuttle@deutscheschule.hu

A Budapesti Német Iskola bejáratai továbbra is a következők:

	BEJÁRAT	NYITVA TARTÁS
1.	György Aladár út	07:00-17:00
2.	Kútvölgyi út (kapu az erdei út végén)	07:00-17:00

A bejáratok **kizárólag gyalogos forgalom** részére szolgálnak. Az iskola területére gépjárművel behajtani, ott megállni és parkolni egyaránt tilos.

Nyomatékosan kérünk mindenkit, hogy a **Csipke utcát egyirányú útként használják**, hogy a forgalom a Cinege út felől a György Aladár út irányába gördülékenyen haladjon.

Kérjük, hogy különösen **a reggeli érkezéskor, 7 és 8 óra között, a diákok iparkodjanak az autóból való kiszálláskor**. Tanácsoljuk, hogy az iskolatáskákat, tornazsákokat, kabátokat és uzsonnákat lehetőség szerint ne a csomagtartóból kelljen elővenni, hogy a gyermekek minden holmijukkal együtt gyorsan ki tudjanak szállni az autóból.

Minden bejáratnál biztonsági személyzet lesz ügyeletben.

A biztonsági személyzet utasításai követendők!

Üdvözlettel,

Thomas Mahrenholtz
Igazgató